Parlamentul European
2014-2019

Comisia pentru afaceri juridice

28.2.2018

COMUNICARE CĂTRE MEMBRI

(05/2018)

Subiect: Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind drepturile și obligațiile călătorilor din transportul feroviar (reformare) (COM(2017)0548 – C8-0324/2017 – 2017/0237(COD))

În conformitate cu Acordul interinstituțional din 28 noiembrie 2001 privind utilizarea mai structurată a tehnicii de reformare a actelor legislative[1], fiecare propunere de reformare prezentată de Comisie este examinată de un grup de lucru consultativ alcătuit din reprezentanți ai serviciilor juridice din cadrul Parlamentului, al Consiliului și al Comisiei.

În anexă se află avizul grupului consultativ referitor la propunerea menționată mai sus.

Comisia pentru afaceri juridice se va pronunța, în principiu, asupra acestui text, în cadrul reuniunii sale din 27 martie 2018.

Anexă

[1] JO C 77, 28.3.2002, p. 1.

Anexă

GRUPUL CONSULTATIV
AL SERVICIILOR JURIDICE

Bruxelles, 19 februarie 2018

AVIZ

ÎN ATENȚIA PARLAMENTULUI EUROPEAN
CONSILIULUI
COMISIEI

Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind drepturile și obligațiile călătorilor din transportul feroviar
COM(2017)0548 din 27.9.2017 – 2017/0237(COD)

Având în vedere Acordul interinstituțional din 28 noiembrie 2001 privind utilizarea mai structurată a tehnicii de reformare a actelor legislative, în special punctul 9, grupul de lucru consultativ, alcătuit din reprezentanți ai serviciilor juridice din cadrul Parlamentului European, al Consiliului și al Comisiei, s-a întrunit la 27 octombrie și la 14 decembrie 2017 și la 18 ianuarie 2018 în vederea examinării, printre altele, a propunerii menționate anterior prezentate de Comisie.

În cadrul acestei reuniuni[1], în urma examinării propunerii de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de reformare a Regulamentului (CE) nr. 1371/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2007 privind drepturile și obligațiile călătorilor din transportul feroviar, grupul de lucru consultativ a stabilit, de comun acord, după cum urmează:
1. Următoarele elemente ar fi trebuit să fie marcate prin utilizarea fondului gri, folosit în general pentru identificarea modificărilor de fond:
- în considerentul 10, înlocuirea actualei trimiteri la „Directiva 2001/16/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 martie 2001 privind interoperabilitatea sistemului feroviar convențional” cu o trimitere la „Regulamentul (UE) nr. 454/2011 al Comisiei”;
- la considerentul 14, eliminarea cuvintelor „coopereze pentru a”;
- la considerentul 15, eliminarea cuvântului „la libertatea de alegere”;
- la considerentul 16, înlocuirea cuvintelor „pentru a asigura faptul că” cu cuvintele „În plus”;
- la punctul 17 din articolul 3, înlocuirea cuvântului „operatorului de transport” cu cuvintele „întreprindere feroviară”;
- întregul text al articolului 6;
- la articolul 9 alineatul (1), eliminarea cuvintelor „Fără a aduce atingere dispozițiilor

[1] Grupul de lucru consultativ a lucrat pe baza versiunii în limba engleză a propunerii, aceasta fiind versiunea lingvistică originală a textului examinat.

articolului 10”;
- la articolul 9 alineatul (3), eliminarea cuvintelor „nevoile persoanelor cu deficiențe de auz și/de vedere”;
- la articolul 10 alineatul (1), eliminarea cuvintelor „în limita disponibilității” înaintea sintagmei „legitimații de transport” și adăugarea cuvintelor „și, dacă sunt disponibile” înaintea cuvântului „biletelor directe”;
- la articolul 10 alineatul (2) partea introductivă, adăugarea cuvintelor „și (4)”;
- întregul text al articolului 10 alineatul (2) al doilea paragraf;
- la articolul 17 alineatul (2), adăugarea cuvintelor „Alineatul (1) se aplică, de asemenea,”;
- la articolul 25 alineatul (1), eliminarea cuvintelor „nu se aplică nicio limită financiară”;
- în anexa III, eliminarea textului din anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1371/2007.
2. În considerentul 32, cuvintele „privind Uniunea Europeană” trebuie adăugate după cuvântul „tratat”.

În urma examinării propunerii, grupul de lucru consultativ a ajuns, de comun acord, la concluzia că propunerea nu conține nicio modificare de fond în afara celor care au fost identificate ca atare. Grupul de lucru consultativ a constatat, de asemenea, că, în ceea ce privește codificarea dispozițiilor neschimbate din actul precedent cu respectivele modificări de fond, propunerea se limitează la o simplă codificare a actului juridic existent, fără modificări de fond ale acestuia.

F. DREXLER	H. LEGAL	L. ROMERO REQUENA
Jurisconsult	Jurisconsult	Director general